

6. - 10. JUNI 2012 • 6 - 10 DE JUNIO 2012

XXVIII



KONGRESS
CONGRESO

DER DEUTSCH-SPANISCHEN JURISTENVEREINIGUNG E.V.
DE LA ASOCIACIÓN HISPANO-ALEMANA DE JURISTAS

BAMBERG 2012

PROGRAMM • PROGRAMA



XXVIII CONGRESO BAMBERG 2012

PROGRAMA

Miércoles, 6 de junio

- 17:00 - 19:30 h.** **Llegada de los Congresistas**
Inscripción y entrega de la documentación
en el **Welcome Kongress Hotel**
Bamberg
- 20:00 h.** **Cena informal**
Brauerei Schlenkerla, Dominikanerstr. 6
(no incluida en la cuota del congreso)

Jueves, 7 de junio

- 8:30 a 9:45 h.** **Inscripción** y entrega de la documentación en
la secretaría del Hotel del Congreso
- 10:00 h.** **Inauguración solemne**
En el **Salón de Espejos** de la “Harmonie”,
E.T.A-Hoffmann-Platz 1
- Saludos
Marc André Gimmy, Presidente AHAI
Andreas Strake, Alcalde de la ciudad de Bamberg
Dr. Lothar Schwarz, Presidente del Colegio de
Abogados de Bamberg
- Ponente inaugural:** **Thomas Silberhorn**, miembro des “Bundestag”
alemán por Bamberg y Forchheim;
a continuación, recepción y visita guiada a la ciudad
“Fascinación Patrimonio de la Humanidad”
- 15:00 - 18:00 h.** **GRUPO DE TRABAJO I**
**El nuevo convenio de doble imposición entre
Alemania y España**
- Moderación:** **Víctor Fabregat Rubiol**
- Ponentes:** **Frank Behrenz**, Rechtsanwalt y Asesor Fiscal,
Munich
Ana Sitjar de Togores Calvo, Vocal Jefe de la Sección
Décima del Tribunal Económico Administrativo
Central, Madrid



XXVIII KONGRESS BAMBERG 2012

PROGRAMM

Mittwoch, 6. Juni

17:00 - 19:30 Uhr **Ankunft der Kongressteilnehmer**
Einschreibung und Ausgabe der
Kongressunterlagen im Sekretariat des
Welcome Kongresshotels in Bamberg

20:00 Uhr **Informelles Abendessen**
Brauerei Schlenkerla, Dominikanerst. 6
(nicht im Kongressbeitrag enthalten)

Donnerstag, 7. Juni

8:30 bis 9:45 Uhr **Einschreibung** und Ausgabe der
Kongressunterlagen im Sekretariat des Kongresshotels

10:00 Uhr **Eröffnungsfeierlichkeiten**
im **Spiegelsaal** der Harmonie,
E.T.A.- Hoffmann-Platz 1

Begrüßungen

Marc André Gimmy, Präsident DSJV

Andreas Starke, OB der Stadt Bamberg

Dr. Lothar Schwarz,

Präsident der RAK Bamberg

Festredner: **Thomas Silberhorn**, Mitglied des Deutschen
Bundestages für Bamberg und Forchheim;
danach Empfang und Stadtführung
"Faszination Weltkulturerbe"

15:00 - 18:00 Uhr **ARBEITSGRUPPE I**
**Das neue Doppelbesteuerungsabkommen
zwischen Deutschland und Spanien**

Moderation: **Víctor Fabregat Rubiol**

Referenten: **Frank Behrenz**, Rechtsanwalt und Steuerberater,
München

Ana Sitjar de Togores Calvo, Vorsitzende der 10.
Abteilung des obersten Finanzgerichtshofes,
Madrid



18:15 - 19:30 h. **DE LA PRÁCTICA PARA LA PRÁCTICA**
Nuevas tecnologías como prueba en la Ley de Enjuiciamiento Civil alemana y española

Ponentes: **Alba Ródenas Borrás**, Abogada, Barcelona
Christian Ceranski, Rechtsanwalt, Munich

20:30 h. **Cena Informal**
Ristorante de Francesco, Am Michelsberg 10 F.
(no incluida en la cuota del Congreso)

Viernes, 8 de junio

9:00 - 12:00 h. **GRUPO DE TRABAJO II**
Compliance

Moderación: **Marc André Gimmy**

Ponentes: **Dr. Martin Mozek**, Rechtsanwalt, Bonn
Alejandra Banegas, Abogada, Madrid

12:30 - 13:30 h. **Actualidad jurídica**

Ponentes: **Dr. Alexander Steinmetz**, Rechtsanwalt, Frankfurt
Víctor Fabregat Rubiol, Abogado, Barcelona

15:00 h. **Excursión**
Visita al Bayreuth margravial y la Suiza de Franconia (no incluida en la cuota del congreso)

Sábado, 9 de junio

9:30 - 12:30 h. **GRUPO DE TRABAJO III**
La regulación de los daños en accidentes de circulación en España y Alemania

Moderación: **Lutz Carlos Moratinos Meissner**

Ponentes: **Prof. Dr. Ansgar Staudinger**, Catedrático de Derecho Civil, Universidad de Bielefeld

Javier López y García de la Serrana,
Abogado y Secretario General de la
Asociación Española de Abogados
Especializados en Responsabilidad Civil y Seguro



8:15 - 19:30 Uhr **AUS DER PRAXIS FÜR DIE PRAXIS**
Moderne Technik als Beweismittel in der deutschen und spanischen Zivilprozessordnung

Referenten: **Alba Ródenas Borrás**, Abogada, Barcelona
Christian Ceranski, Rechtsanwalt, München

20:30 Uhr **Informelles Abendessen**
Ristorante da Francesco, Am Michelsberg 10 F.
 (nicht im Kongressbeitrag enthalten)

Freitag, 8. Juni

9:00 - 12:00 Uhr **ARBEITSGRUPPE II**

Compliance

Moderation: **Marc André Gimmy**

Referenten: **Dr. Matin Mozek**, Rechtsanwalt, Bonn
Alejandra Banegas, Abogada, Madrid

12:30 - 13:30 Uhr **Aktueller juristischer Überblick**

Referenten: **Victor Fabregat Rubiol**, Abogado, Barcelona

15:00 Uhr **Exkursion**

Besuch des markgräflichen Bayreuth und der Fränkischen Schweiz (nicht im Kongressbeitrag enthalten)

Samstag, 9. Juni

9:30 - 12:30 Uhr **ARBEITSGRUPPE III**

Die Schadensabwicklung bei Strassenverkehrsunfällen in Spanien und Deutschland

Moderation: **Lutz Carlos Moratinos Meissner**

Referenten: **Prof. Dr. Ansgar Staudinger**, Lehrstuhl für Bürgerliches Rech, Universität Bielefeld

Javier López y García de la Serrana,
 Abogado und Sekretär des spanischen Venreinigung von Fachanwälten für Haftung un Versicherungen.



Bamberg

15:00 h.

Asamblea General de socios
ORDEN DEL DÍA

1. Inauguración y bienvenida
2. Informe del Presidente
3. Informe del Tesorero
4. Informe de los Auditores
5. Debate
6. Aprobación de la Junta
7. Congresos 2013 y 2014
8. Varios

20:00 h.

Cena de gala con baile
en el *Hotel Residenzschloss* Bamberg
Untere Sandstr. 32 (Etiqueta)

Domingo, 10 de junio

Partida de los Congresistas



Bayreuth

15:00 Uhr

Mitgliederversammlung
TAGESORDNUNG

1. Eröffnung und Begrüssung
2. Geschäftsbericht des Präsidenten
3. Geschäftsbericht des Schatzmeisters
4. Prüfungsbericht der Kassenprüfer
5. Aussprache
6. Entlastung des Vorstandes
7. Kongresse 2013 und 2014
8. Verschiedenes

20:00 Uhr

Galadiner mit Tanz
im **Hotel Residenzschloss** Bamberg
Untere Sandstr. 32 (Festliche Kleidung)

Sonntag, 10. Juni

Abreise der Kongressteilnehmer



Hotelempfehlungen / Hoteles recomendados

Welcome Kongress Hotel Bamberg ***

(Kongresshotel/Hotel del Congreso)

Mußstr. 7, 96047 Bamberg, Tel. +49 T: +49 951 7000-0.

Fax: +49 951 7000-516. E: info.bar@welcome-hotels.com

www.welcome-hotels.com

EZ / Ind. 99 €

DZ/ Doble 120 €

Welcome Hotel Residenzschloss Bamberg ****

Untere Sandstr. 32, 96049 Bamberg, Tel. +49 951 6091-0,

Fax +49 951 6091-701. info.bar@welcome-hotels.com

www.welcome-hotels.com

EZ/Ind. 121 €

DZ/Doble 156 €

Reservierungen bitte mit beiliegendem Formular bis. 11. April 2012

Reservas con el formulario adjunto hasta el 11 de abril de 2012

Scheiners am Dom (ab/ a partir 45 €)

Katzenberg 2, 96049 Bamberg, Tel. 0951-5090819,

www.scheiners.de

Hotel Wohnbar (ab/ a partir 65 €)

Stangstrasse 3, 96047 Bamberg, Tel. 0951-50998844,

www.wohnbar-bamberg.de

Hotel Andres (ab/ a partir 45 €)

Heiliggrabstr. 1, 96052 Bamberg, 0951-980260,

www.andres.hotel.de

Anreise / Llegada

Flughafen Nürnberg, U-Bahn zum HBF und mit der Bahn nach Bamberg (ca. 1 St.), von Frankfurt mit der Bahn ca. 2 ½ St.

Aeropuerto Nuremberg, en metro a la estación y en tren a Bamberg (aprox. 1 h.), desde Aeropuerto Frankfurt en tren aprox. 2 ½ h.



Kontakt: Contacto:

San Elías 29-35, Esc. B 5º E-08006 Barcelona
Tel: +34 93 209 78 82 - Fax: +34 93 200 04 64
info@dsjv-ahaj.org • www.dsjv-ahaj.org